EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.5.30.
COM(2018) 366 final

ANNEXES 1 to 2

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

a Kreatív Európa program (2021–2027) létrehozásáról és az 1295/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről

I. MELLÉKLET

A támogatandó intézkedésekre vonatkozó kiegészítő információk

1. KULTÚRA ÁG

A program KULTÚRA ágának a 4. cikkben említett prioritásai következő fellépések révén valósulnak meg:

Horizontális intézkedések:

a) együttműködési projektek;

b) a különböző országokban működő kulturális és kreatív szervezetek hálózatai;

c) kulturális és kreatív páneurópai platformok;

d) a művészek, valamint a kulturális és kreatív szereplők mobilitása;

e) a kulturális és kreatív szervezetek számára tevékenységük nemzetközi kifejtéséhez nyújtott támogatás;

f) szakpolitikák kialakítása, együttműködés és végrehajtás a kultúra területén, többek között adatszolgáltatás, valamint a bevált módszerek vagy kísérleti projektek cseréje révén.

Ágazati fellépések:

a) a zeneipar támogatása: a sokszínűség, a kreativitás és az innováció előmozdítása a zene területén, különös tekintettel a zenei kínálat forgalmazására Európában és Európán kívül, képzési tevékenységek és közönségfejlesztés az Európai zenekínálat számára, valamint az adatgyűjtés és elemzés támogatása;

b) támogatás a könyvkiadási és -értékesítési ágazat számára: a sokszínűség, a kreativitás és az innováció előmozdítására szolgáló célzott fellépések, különös tekintettel az európai irodalmi művek európai országokra és harmadik országokra irányuló fordítására és terjesztésére, képzés és csereprogramok az ágazatban dolgozó szakemberek, szerzők és műfordítók számára, valamint transznacionális együttműködési, innovációs és fejlesztési célú projektek az ágazatban;

c) az építészet és a kulturális örökség ágazatainak támogatása; az ágazati szereplők mobilitását elősegítő, célzott fellépések, kapacitásépítés, közönségfejlesztés, valamint a kulturális örökségi és építészeti ágazatok nemzetköziesítése, az építési kultúra („Baukultur”) ösztönzése, a kulturális örökségnek, valamint értékeinek védelme, megőrzése és fejlesztése tudatosítási, hálózatépítési intézkedések és a társaktól való tanulás révén;

d) más ágazatoknak nyújtott támogatások: a formatervezési és divattervezési ágazatok, valamint a kulturális turizmus kreatív vetületeinek fejlesztését és az Európai Unión kívüli bemutatását és népszerűsítését elősegítő, célzott fellépések.

Európa kulturális sokszínűségét és örökségét láthatóvá és kézzelfoghatóvá tevő konkrét fellépések, valamint a kultúrák közötti párbeszéd előmozdítása:

a) Európa Kulturális Fővárosa – pénzügyi támogatás biztosítása a 445/2014/EU európai parlamenti és tanácsi határozatnak megfelelően[1];

b) Európai Örökség cím – pénzügyi támogatás biztosítása az 1194/2011/EU európai parlamenti és tanácsi határozatnak megfelelően[2];

c) Európai Uniós kulturális díjak;

d) Európai Örökség Napok;

e) az olyan, széles körű földrajzi lefedettséggel rendelkező kulturális intézmények támogatása, amelyek célja közvetlen kulturális szolgáltatások nyújtása az uniós polgárok számára.

2. MEDIA ÁG

A program MEDIA ágának az 5. cikkben említett prioritásai – az egyes országok között az audiovizuális tartalmak gyártása, terjesztése, az azokhoz való hozzáférés, valamint azok piacának mérete és sajátosságai terén fennálló különbségek figyelembevételével – többek között a következő fellépések révén valósulnak meg:

a) audiovizuális alkotások létrehozása;

b) innovatív televíziós tartalmak és sorozatjellegű történetek megalkotása és előállítása;

c) reklám- és marketingeszközök – többek között online platformokon és adatelemzés felhasználásával – történő alkalmazása az ismertségi fok, a láthatóság és a határokon átnyúló hozzáférhetőség növelése és az európai alkotások szélesebb közönséghez való eljuttatása érdekében;

d) a más európai országban készült alkotások nemzetközi értékesítésének és forgalmazásának a támogatása többek között a több országra kiterjedő, összehangolt forgalmazási stratégiák révén;

e) a vállalkozások közötti cserék és hálózatépítő tevékenységek támogatása az európai és nemzetközi koprodukciók létrehozásának megkönnyítése érdekében;

f) az európai alkotások Európában, illetve Európán kívül történő népszerűsítése az ágazatot érintő szakmai események és vásárok keretében;

g) a közönségfejlesztést és az elsősorban fiatal közönségnek szánt filmoktatást elősegítő kezdeményezések,

h) képzési és mentorálási tevékenységek az audiovizuális szereplők kapacitásának erősítésére annak érdekében, hogy azok alkalmazkodni tudjanak az új piaci fejleményekhez és digitális technológiákhoz;

i) olyan online videotéka-szolgáltatók (VOD) európai hálózata, amelyek jelentős arányban kínálnak nem nemzeti európai alkotásokat;

j) olyan európai fesztiválhálózat(ok), amely(ek) jelentős arányban vetít(enek) nem nemzeti európai filmeket;

---

[1] Az Európai Parlament és a Tanács 445/2014/EU határozata (2014. április 16.) az Európa kulturális fővárosai kezdeményezés 2020–2033. évekre szóló uniós fellépésének létrehozásáról és az 1622/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 132., 2014.5.3., 1. o.).

[2] Az Európai Parlament és a Tanács 1194/2011/EU határozata (2011. november 16.) az Európai Örökség címre vonatkozó európai uniós fellépés létrehozásáról (HL L 303., 2011.11.22., 1. o.).

k) olyan európai filmszínház-üzemeltetők európai hálózata, amelyek jelentős arányban vetítenek nem nemzeti európai filmeket;

l) konkrét intézkedések a nemek audiovizuális ágazatban való kiegyensúlyozottabb részvételének előmozdítása érdekében;

m) a szakpolitikai párbeszéd támogatása, innovatív szakpolitikai fellépések és a bevált módszerek cseréje, többek között elemzői tevékenységek, valamint megbízható adatok szolgáltatása révén;

n) a tapasztalatok és a szakismeret transznacionális cseréje, társaktól való tanulási tevékenységek és hálózatépítés az audiovizuális ágazat és a szakpolitikai döntéshozók között.

3. SZEKTORKÖZI ÁG

A program SZEKTORKÖZI ágának a 6. cikkben említett prioritásai a következő fellépések révén valósulnak meg:

Szakpolitikai együttműködés és PR-tevékenység:

a) szakpolitikák kialakítása, a tapasztalatok és a szakismeret transznacionális cseréje, társaktól való tanulási tevékenységek és hálózatépítés több ágazatra kiterjedően, a kulturális és kreatív szervezetek és a szakpolitikai döntéshozók között;

b) ágazatokon átívelő elemző tevékenységek;

c) olyan fellépések támogatása, amelyek célja, hogy a társadalmi befogadásnak a kultúra segítségével történő előmozdítása terén erősítsék a határokon átnyúló szakpolitikai együttműködést és a szakpolitika kidolgozását;

d) a programmal és a program által lefedett témákkal kapcsolatos ismeretek előmozdítása, a polgárok körében végzett PR-tevékenységek erősítése, valamint az eredmények más tagállamokban való átültethetőségének elősegítése.

A kreatív innovációs labor:

a) a különböző kulturális és kreatív ágazatok találkozási pontjait érintő új alkotási módok ösztönzése, például innovatív technológiák felhasználása révén;

b) innovatív ágazatközi megközelítések és eszközök előmozdítása a kultúra és a kreativitás, köztük a kulturális örökség hozzáférhetővé tétele, terjesztése, népszerűsítése és monetizálása érdekében.

Programirodák:

a) a program nemzeti szinten történő népszerűsítése és az uniós szakpolitika keretében rendelkezésre álló támogatások különböző formáiról való tájékoztatás;

b) a program által lefedett szakpolitikai területeken és ágazatokban tevékenykedő szakemberek, intézmények, platformok és hálózatok közötti, határokon átnyúló együttműködés erősítése mind az egyes ágazatokon belül, mind az ágazatok között;

c) segítségnyújtás a Bizottság részére abban, hogy biztosítani tudja a polgárok körében a program eredményeivel kapcsolatos megfelelő tájékoztatást és az eredmények terjesztését.

Ágazatokon átívelő tevékenységek a hírmédia támogatására:

a) a médiaágazatban tapasztalt strukturális változások okozta kihívások kezelése sokszínű és pluralista médiakörnyezet előmozdítása és nyomon követése révén;

b) a médiatartalmak magas színvonalának ösztönzése az együttműködés, a határokon átnyúló, kollaboratív újságírás és a minőségi tartalom elősegítése révén;

c) a médiaműveltség előmozdítása annak érdekében, hogy a polgárok képesek legyenek a média kritikus értelmezésére.

II. MELLÉKLET

Mutatók

KULTÚRA ÁG:

A programból nyújtott támogatással létrehozott transznacionális partnerségek száma és nagysága
Azon művészek és kulturális és/vagy kreatív szereplők száma, akik a programból nyújtott támogatásnak köszönhetően (földrajzilag) mobilisak országuk határán kívül, származási országonként lebontva
A program keretében létrejött európai kulturális és kreatív alkotásokhoz hozzáférő személyek száma, ideértve a nem saját országukból származó alkotásokhoz hozzáférőket is
A program által támogatott azon projektek száma, amelyek hátrányos helyzetű csoportok, különösen fiatalok és migránsok segítését célozzák
A program által támogatott azon projektek száma, amelyekben harmadik országok szervezetei is részt vesznek

MEDIA ÁG:

A program által támogatott európai, de nem saját országból származó audiovizuális alkotásokhoz hozzáférő személyek száma
A program által támogatott tanulási tevékenységekben részt vevő azon személyek száma, akik – saját bevallásuk szerint – javítani tudták képességeiket és foglalkoztathatóságukat
A program támogatásával kidolgozott és létrehozott koprodukciók száma és költségvetése
A nagyobb piacokon folytatott, vállalkozások közötti reklámtevékenységek által elért személyek száma

SZEKTORKÖZI ÁG:

A megalakult transznacionális partnerségek száma és nagysága (a kreatív innovációs laborokra és a hírmédiával kapcsolatos intézkedésekre vonatkozó összetett mutató)
A programirodák által szervezett, a programok népszerűsítését célzó események száma